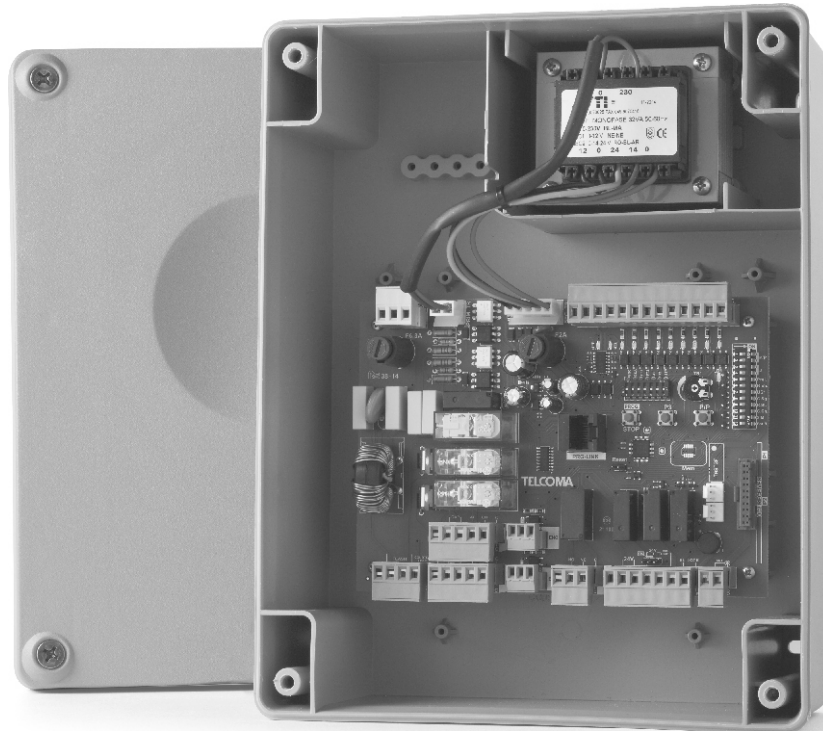


mod. T600



I

CENTRALE COMANDO PER 1-2 MOTORI 230V
Istruzioni d'uso e di programmazione

F

CENTRALE DE COMMANDE POUR 1-2 MOTEURS 230V
Notice d'emploi et de programmation

E

CENTRAL DE MANDO PARA 1 O 2 MOTORES DE 230 V
Instrucciones de uso y programación

GB

ELECTRONIC CONTROL UNIT FOR 1 or 2 230V-MOTORS
Programming and user instructions

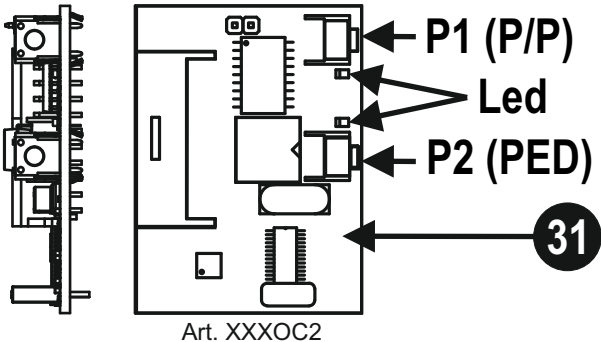
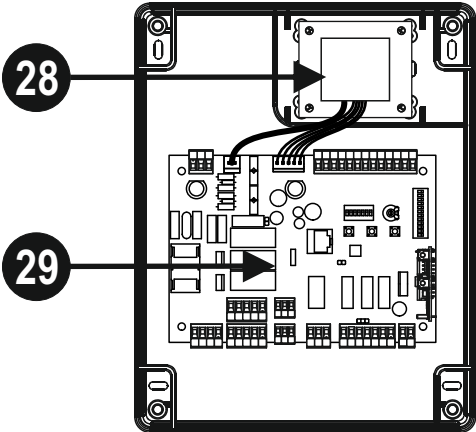
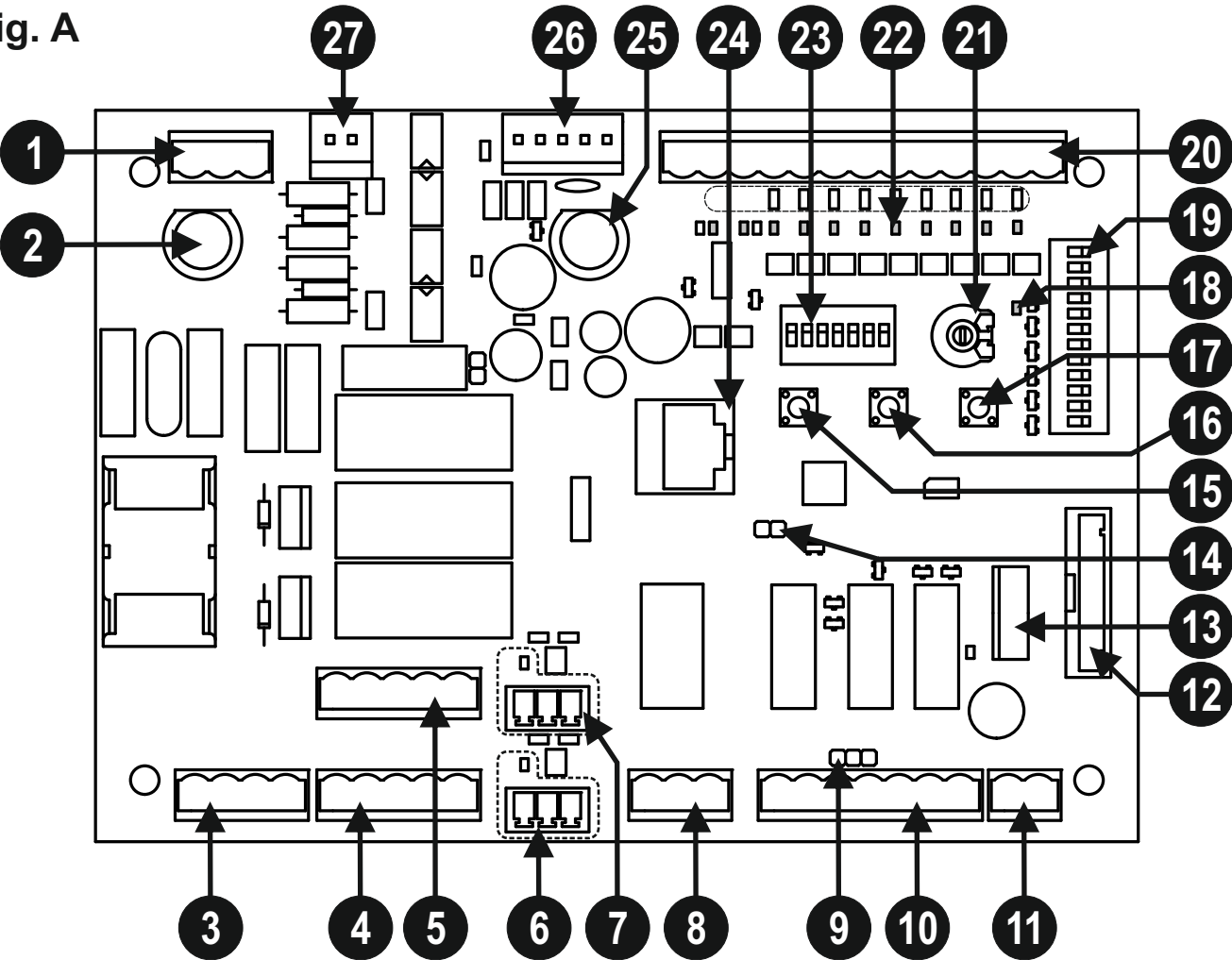
D

STEUERZENTRALE FÜR 1-2 MOTOREN MIT 230V
Gebrauchs- und Programmierungsanweisungen

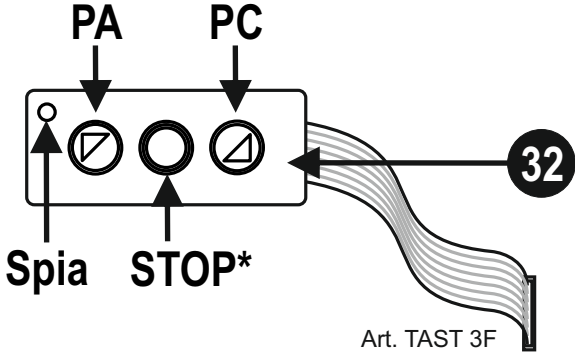
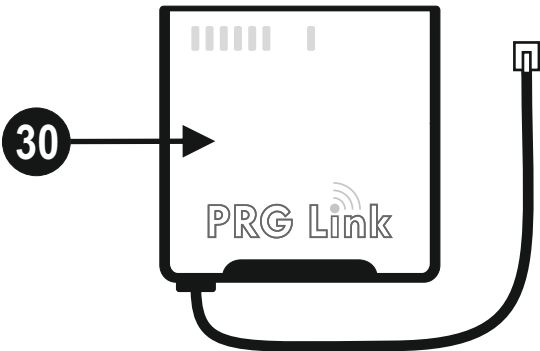
NL

BESTURINGSKAST VOOR 1-2 230V MOTOREN
Gebruiksaanwijzing en programmeerinstructies

Fig. A

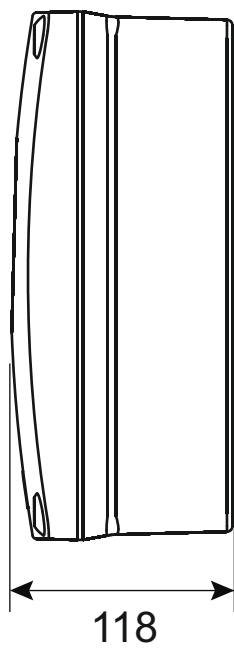


Art. XXXOC2



Art. TAST 3F

Fig. B



(mm)

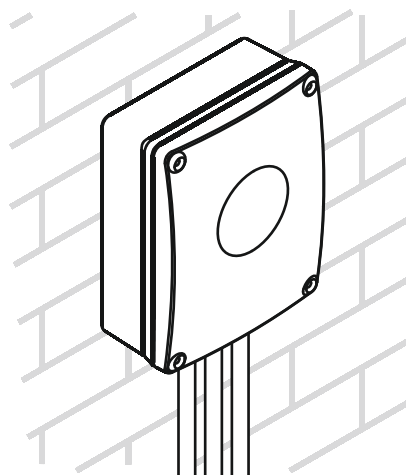
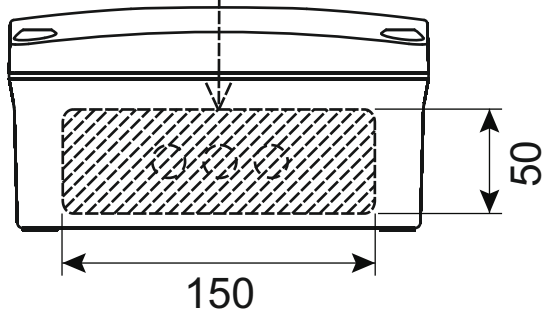
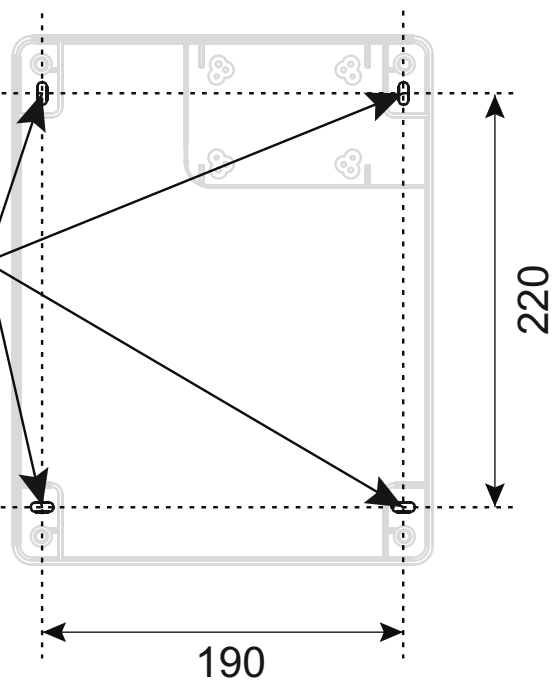
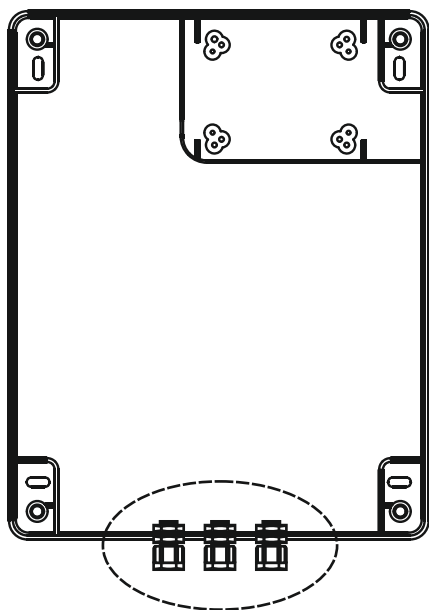
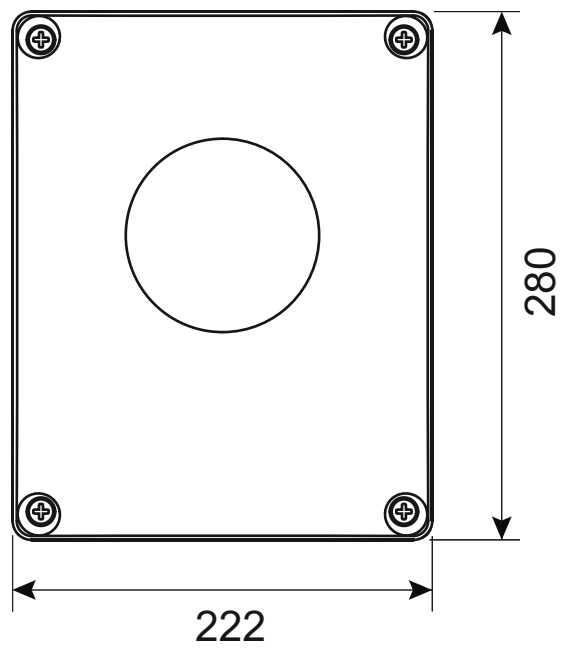
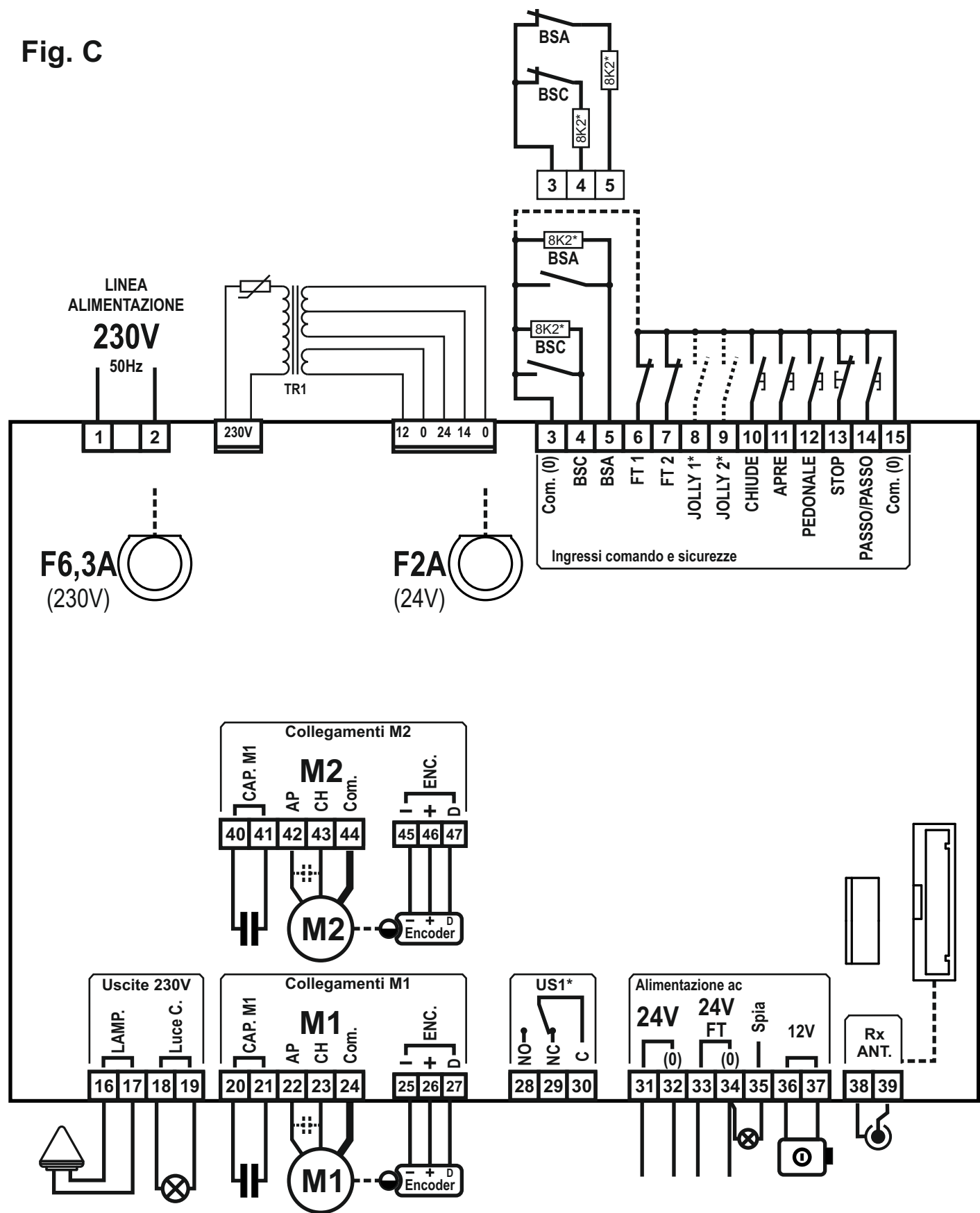
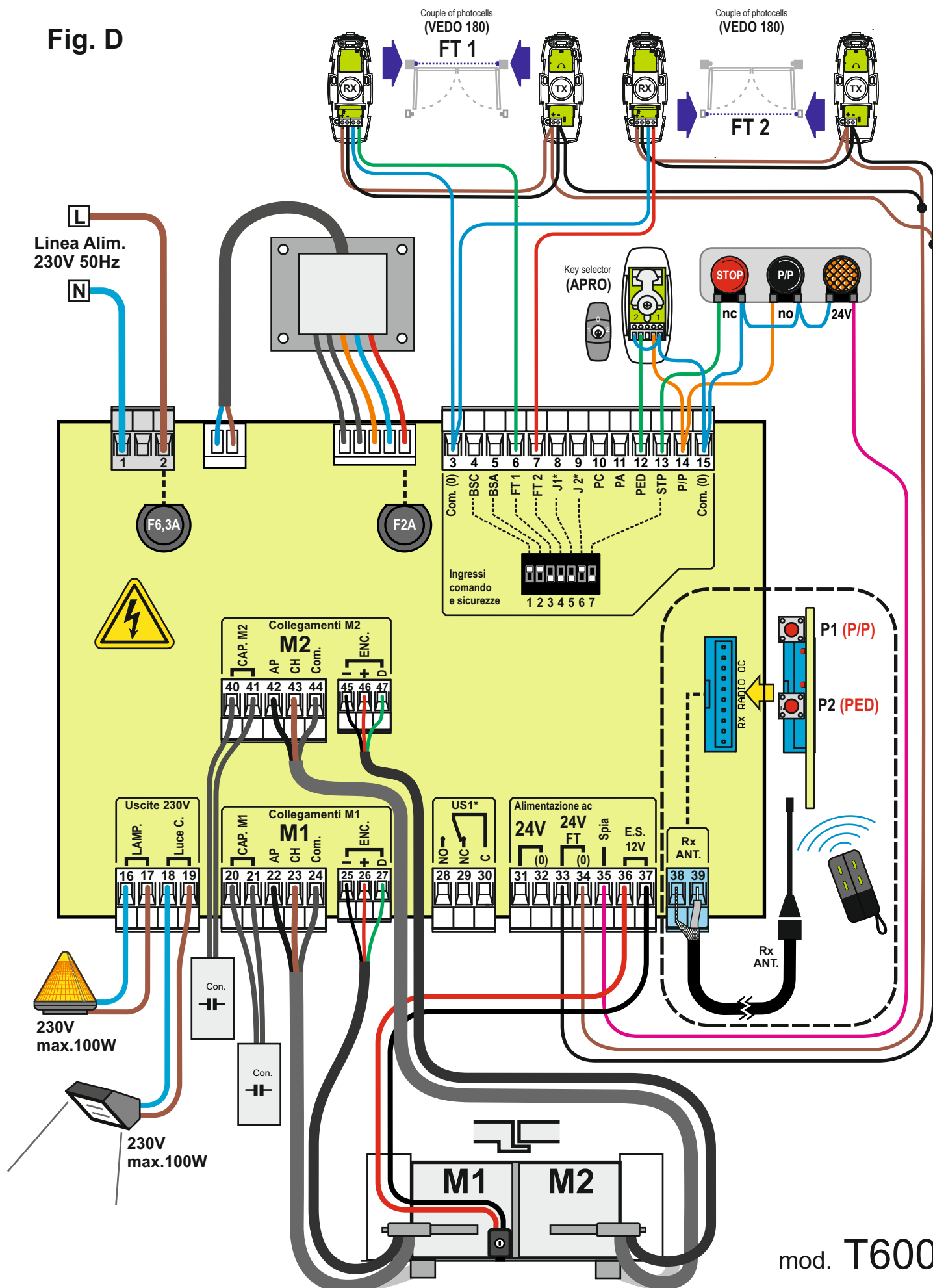


Fig. C



mod. T600

Fig. D



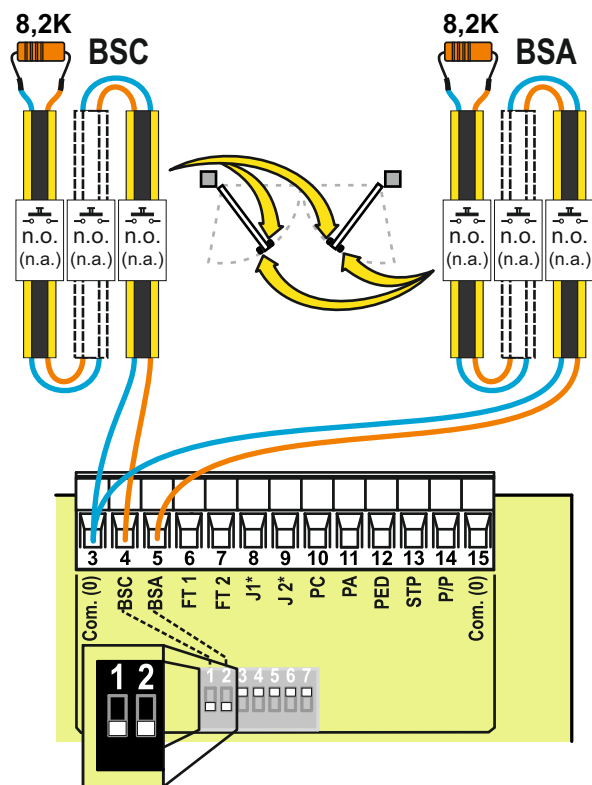


Fig. E

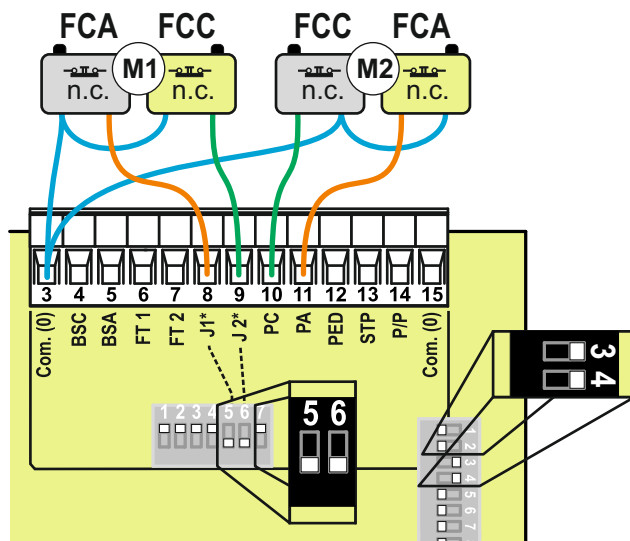
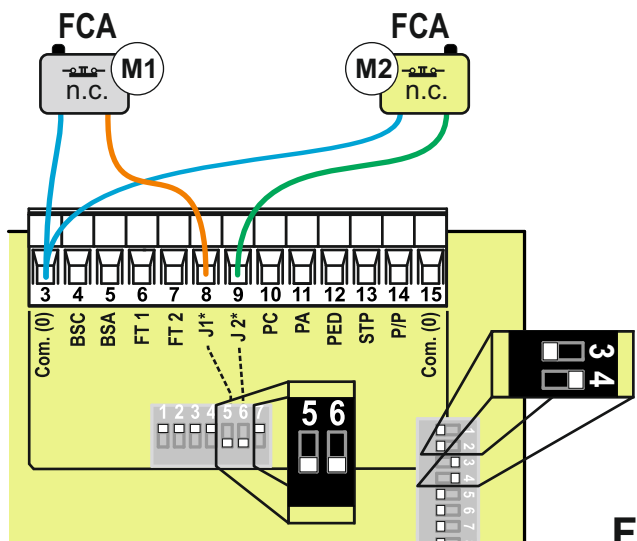
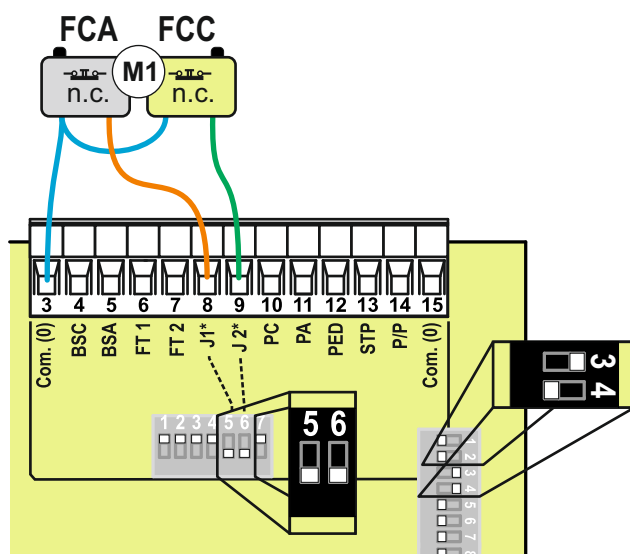
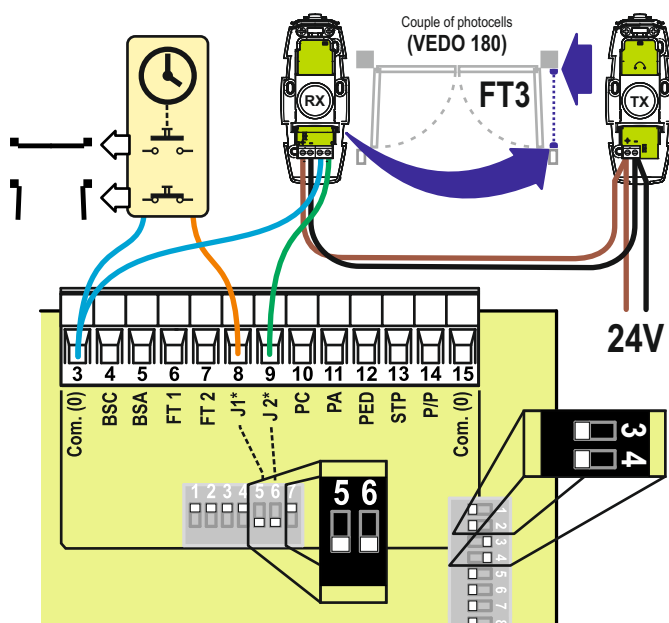
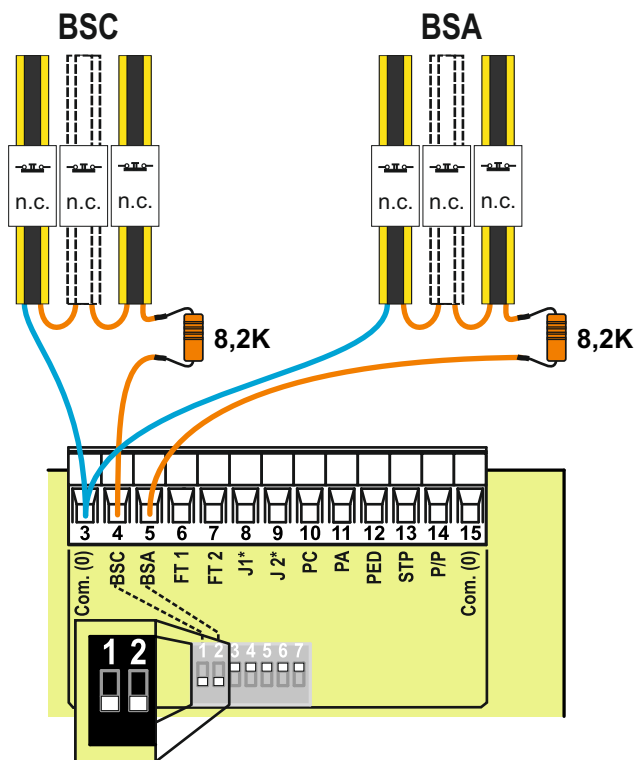


Fig. F

CARACTÉRISTIQUES ET DESCRIPTIF DES PARTIES

Centrale pour la commande et le contrôle de 1 ou 2 moteurs (230V) pour ouvre-portail. Ses principales fonctions et caractéristiques sont les suivantes:

- sorties moteur 230V avec LIMITEUR DE COUPLE, RALENTISSEMENT et SOFT-START;
- DOUBLE ENTRÉE pour le contrôle direct de BARRES PALPEUSES DE SÉCURITÉ (8,2K);
- versatile dans le contrôle et dans la limitation de la course du vantail au moyen de CAPTEURS ENCODEUR ou TEMPORISÉS;
- PROGRAMMATION et DIAGNOSTIC ÉVOLUÉS grâce au nouveau PRG-Link (en option);
- filtre-réseau et entrées avec isolateur optique pour la PROTECTION CONTRE LES PERTURBATIONS;
- INVALIDATION FACILITÉE DES ENTRÉES (sécurité) INUTILISÉES.

Descriptif des parties (fig. A)

- | | |
|--|---|
| 1. bornier entrée alimentation 230V | 18. led programmation |
| 2. fusible 5A pour la protection du réseau 230V | 19. dip-switch sélection options centrale |
| 3. bornier sorties 230V pour feu clignotant et éclairage de zone | 20. bornier entrées dispositifs de sécurité et commande |
| 4. bornier sortie 230V pour moteur M1 | 21. potentiomètre pour réglage du couple maximum des moteurs |
| 5. bornier sortie 230V pour moteur M2 | 22. led d'état entrées dispositifs de sécurité et commande |
| 6. bornier entrée ENCODEUR M1 | 23. dip-switch pour invalidation des entrées de sécurité (inutilisées) |
| 7. bornier entrée ENCODEUR M2 | 24. connecteur pour branchement PRG-Link |
| 8. bornier sortie contact US1 | 25. fusible 2A pour protection sorties auxiliaires 12/24V |
| 9. cavalier pour alimentation permanente des cellules photoélectriques | 26. connecteur pour branchement secondaire du transformateur extérieur |
| 10. bornier sorties auxiliaires 12/24V | 27. connecteur pour branchement primaire (230V) du transformateur extérieur |
| 11. bornier entrée antenne récepteur OC2 | 28. transformateur d'alimentation extérieur |
| 12. connecteur pour récepteur OC2 | 29. carte centrale T600 |
| 13. connecteur pour clavier TAST 3F | 30. PRG-Link (en option) |
| 14. broches pour reset procédés en cours | 31. récepteur OC2 (en option) |
| 15. bouton de PROGRAMMATION et STOP | 32. clavier adhésif TAST 3F (en option) |
| 16. bouton P3 | |
| 17. bouton PAS À PAS (P/P) | |

VÉRIFICATIONS AVANT L'INSTALLATION ET CONSIGNES D'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation, il est conseillé de vérifier:

1. la solidité des structures existantes (piliers, gonds et vantaux) par rapport aux forces développées par le moteur;
2. la présence de butées mécaniques suffisamment robustes en fin d'ouverture et de fermeture des vantaux;
3. l'absence de frottements ou de jeux excessifs dans les systèmes roues/rail inférieur et galets/guide supérieur;
4. l'exclusion de l'éventuelle serrure manuelle;
5. le bon état des câbles électriques déjà posés dans l'installation.



Consignes d'installation

1. L'automatisme doit être installé selon les règles de l'art et dans le respect de la directive Machines 98/37/CE et des normes EN13241-1, EN 12453 et EN 12445 par un personnel disposant des compétences et des qualifications requises.
2. Faire une analyse des risques constitués par l'automatisme. En fonction de cette analyse, prendre toutes les mesures de sécurité qui s'imposent et mettre en place une signalisation correcte.
3. Installer les dispositifs de commande (par exemple le contact à clé) de manière telle que l'utilisateur ne se trouve pas dans une zone dangereuse pendant qu'il l'actionne.
4. Appliquer sur l'automatisme l'étiquette ou la plaquette signalétique CE mettant en garde du danger et reportant les données d'identification.
5. Remettre à l'utilisateur final les notices d'emploi, les consignes de sécurité et la déclaration de conformité CE.
6. S'assurer que l'utilisateur ait bien compris comment fonctionne l'automatisme en automatique et en manuel, et comment effectuer les opérations de déverrouillage en cas d'urgence.
7. Une fois l'installation effectuée, essayer à plusieurs reprises les dispositifs de sécurité, signalisation et déverrouillage de l'automatisme.
8. Informer l'utilisateur par écrit (par exemple sur les notices d'emploi) de:
 - a. l'éventuelle présence de risques résiduels non protégés et de l'utilisation impropre prévisible;
 - b. couper l'alimentation électrique avant de déverrouiller le vantail, avant d'engager des petits travaux d'entretien et pendant le nettoyage de la zone de l'automatisme;
 - c. faire fréquemment des contrôles visuels afin de s'assurer que l'automatisme n'ait pas subi de dommages. Le cas échéant, avertir immédiatement l'installateur;
 - d. ne pas laisser jouer les enfants à proximité de l'automatisme;
 - e. garder les télécommandes et autres dispositifs de commande hors de portée des enfants;
9. rédiger un plan de maintenance de l'installation (au moins tous les 6 mois) et de noter sur un registre les interventions qui ont été exécutées.

	Borne. n.	Fonction / Dispositif	V/I max	Note
230V ➔	1 (L) 2 (N)	Entrée alimentation	230/6A	Brancher au réseau 230V.
BSC 	3,15 (com) 4	Entrée pour barres palpeuses sensibles intervention en FERMETURE	8K2/NC	Entrée validée en fermeture. Brancher les barres palpeuses sensibles 8,2K ou un contact N.F. avec résistance 8,2K en série (fig. E). Si inutilisée (borne libre), placer le dip 1 sur ON (dét. 23 de la fig. A).
BSA 	3,15 (com) 5	Entrée pour barres palpeuses sensibles intervention en OUVERTURE	8K2/NC	Entrée validée en ouverture. Brancher les barres palpeuses sensibles 8,2K ou un contact N.F. avec résistance 8,2K en série (fig. E). Si inutilisée (borne libre), placer le dip 2 sur ON (dét. 23 de la fig. A).
FT1 	3,15 (com) 6	Entrée pour contact cellule photoélectrique	NC	Pendant la fermeture, elle inverse le sens de marche. Si inutilisée, placer le dip 3 sur ON (dét. 23 de la fig. A).
FT2 	3,15 (com) 7	Entrée pour contact cellule photoélectrique	NC	Blocage temporaire de la manœuvre en phase d'ouverture. Pendant la fermeture, elle inverse le sens de marche. Si inutilisée, placer le dip 4 sur ON (dét. 23 de la fig. A).
J1 	3,15 (com) 8	Entrée avec fonction sélectionnable	-	Voir les réglages des dips 3 et 4 (dét. 19 fig. A). Si inutilisée, placer les dips 3 et 4 sur OFF et le dip 5 (dét. 23 de la fig. A) sur OFF.
J2 	3,15 (com) 9	Entrée avec fonction sélectionnable	-	Voir les réglages des dips 3 et 4 (dét. 19 fig. A). Si inutilisée, placer les dips 3 et 4 sur OFF et le dip 6 (dét. 23 de la fig. A) sur ON.
PC 	3,15 (com) 10	Entrée pour commande FERMETURE	NA	Commande seulement de FERMETURE; pendant l'ouverture, elle inverse et ferme.
PA 	3,15 (com) 11	Entrée pour commande OUVERTURE	NA	Commande seulement d'OUVERTURE; pendant la fermeture, elle inverse et ouvre.
PED 	3,15 (com) 12	Entrée pour commande ACCÈS PIÉTONS	NA	En mode 2 moteurs, seul le vantail avec moteur M1 s'ouvre. En mode 1 moteur, le vantail s'ouvre partiellement pendant un temps programmable (voir "Programmation accès piétons").
STP 	3,15 (com) 13	Entrée pour bouton STOP	NC	Blocage de toutes les fonctions. Si inutilisée, placer le dip 7 sur ON (dét. 23 de la fig. A)
P/P 	3,15 (com) 14	Entrée pour commande PAS À PAS	NA	Voir les réglages des dips 1 et 2 (dét. 19 de la fig. A)
 230V	16 17	Sortie FEU CLIGNOTANT	230V/1A	Sortie activée pendant la manœuvre du moteur.
 230V	18 19	Sortie ÉCLAIRAGE DE ZONE	230V/1A	Sortie activée pendant toute la manœuvre et encore pendant 120" après la fermeture complète.

	Borne. n.	Fonction / Dispositif	V/I max	Note
	20 (CON.) 21 (CON.) 22 (AP) 23 (CH) 24 (Com)	Sortie moteur M1	230/4A	M1 est le moteur monté sur le vantail qui démarre en premier en ouverture et qui se referme en retard. C'est le vantail qui reçoit l'éventuelle serrure électrique.
ENC 1	25 (-) 26 (+) 27 (D)	Entrée pour capteur encodeur M1	5-12V	Pour le branchement centrale-moteur, utiliser un câble à part (ex. 3x0,35) d'une longueur maxi. de 10 m.
	40 (CON.) 41 (CON.) 42 (AP) 43 (CH) 44 (Com)	Sortie moteur M2	230/4A	M2 est le moteur monté sur le vantail qui part en ouverture en deuxième et en fermeture en premier.
ENC 2	45 (-) 46 (+) 47 (D)	Entrée pour capteur encodeur M2	5-12V	Pour le branchement centrale-moteur, utiliser un câble à part (ex. 3x0,35) d'une longueur maxi. de 10 m.
	28 (no) 29 (nc) 30 (c)	Contact avec fonction sélectionnable	/4A	Voir le réglage du dip 7 (dét. 19 de la fig. A).
24V 	31 32 (0)	Sortie pour alimentation auxiliaires	24ac/0,5A	Ex.: cellules photoélectriques, récepteurs extérieurs ou autres appareils alimentés en 24Vac.
24V FT 	33 34 (0)	Sortie pour alimentation cellules émettrices	24ac/0,5A	Sortie activée seulement pendant les manœuvres et la pause avant la refermeture; brancher les cellules émettrices de manière à en réduire la consommation et l'usure. Avec cavalier (dét. 9 de la fig. A) connecté sur ON, cette sortie est toujours activée.
24V 	35 34 (0)	Sortie pour lampe témoin de signalisation	24ac/0,2A	indique l'état: automatisme FERMÉ – lampe témoin éteinte en OUVERTURE – clignotements lents en FERMETURE – clignotements rapides STOP (blocage) – allumée fixe en PAUSE AVANT REFERMETURE – deux clignotements avec pause
12V 	36 37 (0)	Sortie pour serrure électrique	12dc/1,5A	Activée pendant quelque seconde au début de chaque ouverture.
	38 Calza 39 Cent.	Entrée pour antenne Rx	/	Branchement nécessaire seulement avec récepteur OC2 inséré. Utiliser des antennes pour fréquence 433 MHz (50 Ohms).

DIP-SWITCH POUR INVALIDATION DES SÉCURITÉS

Utiliser ces dip-switch (détail 7 de la fig. L) pour invalider les entrées de sécurité déconnectées.

Le dip-switch sur ON (invalidé) est comme avoir un pont entre le commun (borne 3-15) et une de ces 7 entrées.

Fonction	n.	OFF-ON	Mode	Description
BSC	1	OFF 		Avec barre palpeuse sensible de fermeture installée.
		ON 	INVALIDÉ	Invalide l'entrée barre palpeuse sensible en fermeture. Attention! La borne n. 4 doit rester déconnectée.
BSA	2	OFF 		Avec barre palpeuse sensible d'ouverture installée.
		ON 	INVALIDÉ	Invalide l'entrée barre palpeuse sensible en ouverture. Attention! La borne n. 5 doit rester déconnectée.
FT1	3	OFF 		Avec cellule photoélectrique installée.
		ON 	INVALIDÉ	Invalide l'entrée cellule photoélectrique 1, ce qui est comme brancher la borne n. 6 avec le commun.
FT2	4	OFF 		Avec cellule photoélectrique installée.
		ON 	INVALIDÉ	Invalide l'entrée cellule photoélectrique 2, ce qui est comme brancher la borne n. 7 avec le commun.
J1	5	OFF 		Avec dispositif branché.
		ON 	INVALIDÉ	Invalide l'entrée J1, ce qui est comme brancher la borne n. 8 avec le commun.
J2	6	OFF 		Avec dispositif branché.
		ON 	INVALIDÉ	Invalide l'entrée J2, ce qui est comme brancher la borne n. 9 avec le commun.
STP	7	OFF 		Avec bouton STOP installé.
		ON 	INVALIDÉ	Invalide l'entrée STOP, ce qui est comme brancher la borne n.13 avec le commun.

DIP-SWITCH DE RÉGLAGE

Sélectionner les options désirées et réinitialiser (point 7, fig. L) pour appliquer les modifications apportées.

Fonction	n.	Off - On	Mode	Description
MODE ENTRÉE PAS À PAS ET CANAL RADIO (CH1)	1	OFF 	OUV.-STOP-FERM.	Durant l'ouverture en pressant la touche P/P la barrière se bloque, en pressant de nouveau la barrière se ferme. Durant la fermeture en pressant la touche P/P la barrière se bloque, en pressant de nouveau la barrière s'ouvre.
		ON 	OUV.-FERM.	Durant l'ouverture en pressant la touche P/P la barrière se bloque puis se ferme. Durant la fermeture, en pressant la touche P/P la barrière se bloque puis s'ouvre.
	2	OFF 	OUVRE TOUJOURS «FONCT. COLLECTIF »	Durant l'ouverture, la pression de la touche P/P n'a aucun effet. Durant la pause, la pression de la touche P/P n'a aucun effet. Durant la fermeture, en pressant la touche P/P la barrière se bloque pendant quelques instants puis s'ouvre.
		ON 	OUV.-FERM. AVEC INVERSION EXCLUE DURANT L'OUVERTURE	Durant l'ouverture, la pression de la touche P/P n'a aucun effet. Durant la pause, en pressant la touche P/P la barrière se ferme. Durant la fermeture, en pressant la touche P/P la barrière se bloque pendant quelques instants puis s'ouvre.

Fonction	n.	Off - On	Mode	Description
MODE ENTRÉE JOLLY	3	OFF 	J1 = HORLOGE J2 = FT3	J1= entrée HORLOGE; il ferme le portail quand le contact s'ouvre et l'ouvre quand le contact se ferme. J2= entrée pour la troisième cellule photoélectrique (FT3); il intervient seulement en ouverture et déclenche la fermeture. Utiliser des contacts N.F.
		ON 	J1 = FCA M1 J2 = FCC M1	Arrêt du seul moteur M1 au moyen de fins de course électriques. Utiliser des contacts N.F.
	4	OFF 	J1 = FCA M1 J2 = FCA M2	Arrêt en OUVERTURE des moteurs au moyen de fins de course électriques. Utiliser des contacts N.F.
		ON 	J1 = FCA M1 J2 = FCC M1 PA = FCA M2 PC = FCC M2	Pour les installations sur lesquelles sont montées 4 fins de course. Brancher les fins de course du moteur M1 aux entrées FCC et FCA. Brancher les fins de course du moteur M2 aux entrées J1 et J2. Utiliser des contacts N.F.
PRÉCLIGNOT.	5	OFF 	EXCLU	Le clignotant est alimenté en même temps que le moteur.
		ON 	ACTIVÉ	Le clignotant est alimenté 5 secondes avant chaque manoeuvre.
TEMPORI. REFERMETURE	6	OFF 	EXCLU	Après une ouverture complète la logique de commande referme uniquement avec une commande
		ON 	ACTIVÉ	Après une ouverture complète la logique de commande referme après le temps de pause programmé.
SORTIE US1	7	OFF 	Contact de signalisation état	Ce contact donne des indications concernant l'état du portail. Le relais s'excite à l'ouverture et se désexcite dès que la fermeture est complétée.
		ON 	Canal 2 (OC2)	Sortie deuxième canal radio. Si cette fonction n'est pas utilisée, le deuxième canal radio commande l'accès piétons
COUP DE DÉCLENCHEMENT	8	OFF 	EXCLU	Fonction invalidée
		ON 	ACTIVÉ	Le coup de déclenchement a pour fonction de débloquer la serrure électrique. Le vantail avec le moteur M1 part en ouverture après une brève impulsion de fermeture.
RALENTISSEMENT	9	OFF 	EXCLU	Le ralentissement est absent à la fin de la course.
		ON 	ACTIVÉ	En cas où le ralentissement est activé, le moteur réduit de moitié sa vitesse.
COUP FERMETURE	10	OFF 	EXCLU	Le coup de fermeture est exclu.
		ON 	ACTIVÉ	La centrale termine la manoeuvre de fermeture en exerçant une brève impulsion à pleine puissance sur le moteur M1.
1 - 2 MOTEURS	11	OFF 	1 MOTEUR	Seule la sortie moteur M1 est validée. La commande accès piétons ouvre et ferme partiellement le vantail avec le moteur M1.
		ON 	2 MOTEURS	Toutes les deux les sorties moteur (M1 et M2) sont validées. La commande accès piétons ouvre et ferme complètement le vantail avec M1.
PHOTOCELLULE REFERMETURE	12	OFF 	EXCLU	Fonction invalidée
		ON 	ACTIVÉ	L'intervention de la photocellule réduit le temps de pause, quelle que soit sa valeur, à 2 secondes.

PROGRAMMATION DES TEMPS DE MANŒUVRE ET PAUSE

Cette programmation relève et mémorise tous les temps nécessaires aux moteurs pour exécuter les manœuvres d'ouverture et de fermeture, y compris le temps de refermeture automatique.

L'apprentissage s'effectue soit au moyen du bouton P/P (dét. 17 de la fig. A) ou, en alternative, des éventuelles commandes P/P (borne 14 de la fig. C), soit d'une télécommande déjà mémorisée sur le canal (P1).

La séquence des opérations varie en fonction du type d'installation et de la présence ou non de fins de course électriques et/ou ENCODEUR, que la centrale reconnaît automatiquement.

Consignes à respecter avant de lancer la programmation:

A. Libérer la zone de débattement du portail et se placer hors du champ d'action d'éventuels cellules photoélectriques et/ou capteurs branchés à la centrale.

B. Contrôler la présence de butées mécaniques en ouverture et fermeture sur les deux vantaux motorisés.

Celles-ci doivent être suffisamment robustes pour arrêter sans problème la course des vantaux.

C. Régler le potentiomètre (dét. 21 de la fig. A) à mi-course pour commencer. Si le moteur ne parvient pas à compléter la manœuvre, augmenter le couple en tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre.

Arrivé à ce stade, choisir parmi les programmations décrites ci-dessous celle qui convient:

PROGRAMMATION DE DEUX BATTANTS, SANS ENCODEURS NI FINS DE COURSE ÉLECTRIQUES

Dans ce cas de figure, l'opérateur doit régler (manuellement au moyen de la commande P/P) toutes les valeurs de fin de manœuvre et de décalage du vantail. Il est possible de programmer déjà les temps de RALENTISSEMENT (partie finale de la course) ou d'essayer les temps préréglés en plaçant le DIP 9 sur ON après la programmation.

DIP 9 sur OFF PENDANT la programmation, les temps de ralentissement NE SONT PAS modifiés.

DIP 9 sur ON seulement APRÈS la programmation; les ralentissements préréglés sont validés.

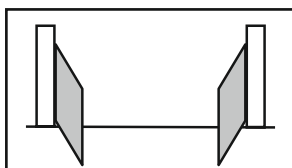
DIP 9 sur ON PENDANT la programmation; il est obligatoire d'entrer TOUTES les valeurs de déclenchement du ralentissement après les points 4a, 4c, 6b et 6d.

Avant la programmation, vérifier la configuration et le branchement correct des entrées au moyen des relatives leds (dét. 22 de la fig. A):

les leds **BSC, BSA, FT1, FT2, J2 et STP** doivent être **ALLUMÉES**.

les leds **J1, PC, PA, PED et P/P** doivent être **ÉTEINTES**.

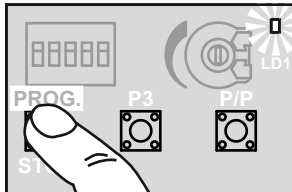
1



Mettre la centrale hors tension.

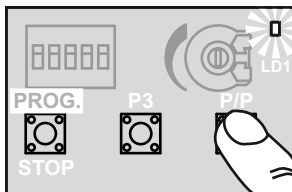
Débrayer les moteurs et placer les vantaux en position mi-ouverte.
Embrayer les moteurs et mettre l'installation sous tension.

2



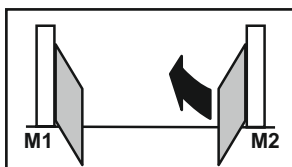
Appuyer sur le bouton PROG (dét. 15 de la fig. A) et le garder appuyé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la led LD1 (dét. 18 de la fig. A) s'allume.
La centrale est maintenant en phase de programmation.

3a

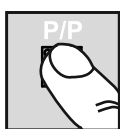
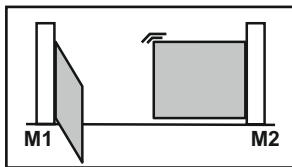


Appuyer sur le bouton P/P (dét. 17 de la fig. A); le vantail avec le moteur M2 doit démarrer en fermeture. S'il démarre en ouverture, bloquer la programmation (couper l'alimentation), intervertir les fils du moteur M2 et répéter la programmation à partir du point (1).

3b



3c

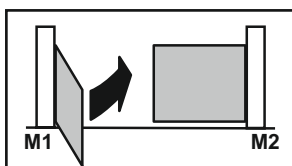


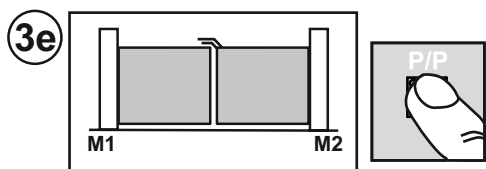
Quand le vantail avec M2 a complété la fermeture, appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête et l'autre moteur (M1) part en fermeture.

Dans ce cas aussi, si le moteur démarre en ouverture, couper le courant, intervertir les fils du moteur M1 et répéter la programmation à partir du point (1).

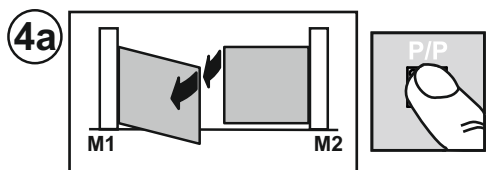
Si les moteurs s'arrêtent avant que les vantaux arrivent aux butées, augmenter la force sur le potentiomètre.

3d



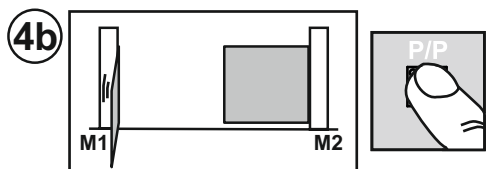


Quand le vantail avec M1 a complété la fermeture, appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête et démarre automatiquement en ouverture.



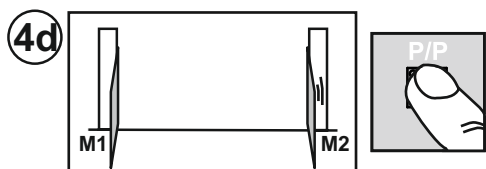
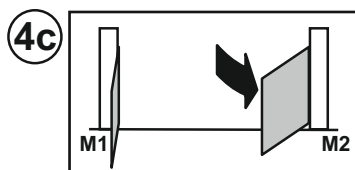
Appuyer de nouveau sur le bouton P/P quand le vantail avec M1 atteint l'angle de décalage souhaité. Le moteur s'arrête un instant et redémarre en ouverture.

À partir de ce moment, il est obligatoire d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT, si le DIP 9 est placé sur ON. Le moteur s'arrête un instant puis redémarre.

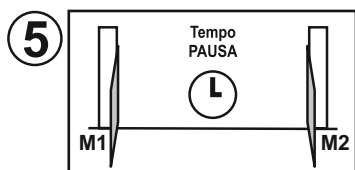


Quand le vantail avec M1 a complété l'ouverture (quand il est arrivé à la butée mécanique), appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête et l'autre moteur (M2) démarre automatiquement en ouverture.

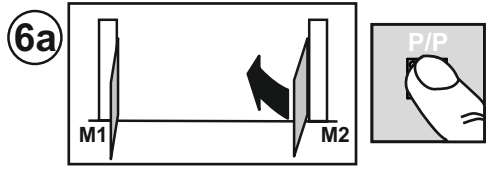
À partir de ce moment, il est obligatoire d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT, si le DIP 9 est placé sur ON. Le moteur s'arrête un instant puis redémarre.



Quand le vantail avec le moteur M2 a complété l'ouverture (quand il est arrivé à la butée mécanique), appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête et la mémorisation du temps de pause se déclenche (si l'on n'utilise pas la refermeture automatique, passer directement au point (6a).

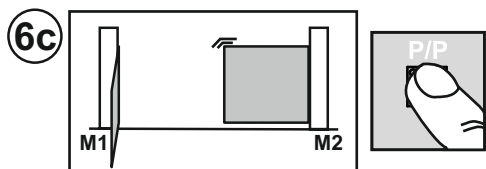
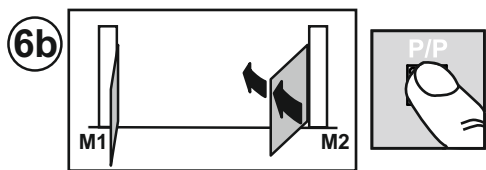


Dès que le temps de pause souhaité s'est écoulé, appuyer sur le bouton P/P; le vantail avec le moteur M2 démarre en fermeture.



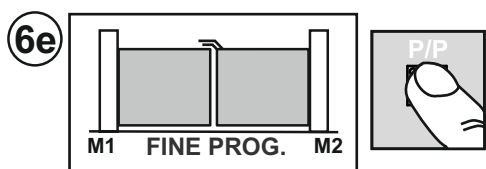
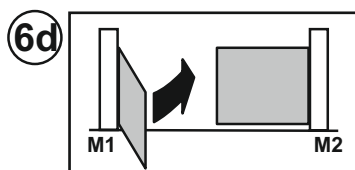
Appuyer de nouveau sur le bouton P/P quand le vantail avec M2 atteint l'angle de décalage souhaité. Le moteur s'arrête un instant puis redémarre en fermeture.

À partir de ce moment, il est obligatoire d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT, si le DIP 9 est placé sur ON. Le moteur s'arrête un instant puis redémarre.



Quand le vantail avec le moteur M2 a complété la fermeture (quand il est arrivé à la butée mécanique), appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête et l'autre moteur (M1) démarre automatiquement en fermeture.

À partir de ce moment, il est obligatoire d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT, si le DIP 9 est placé sur ON. Le moteur s'arrête un instant puis redémarre.



Quand le vantail avec le moteur M1 a complété la fermeture, appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête, la led LD1 s'éteint et la centrale quitte la programmation.

Vérifier les points suivants: la poussée, les temps et les points d'arrêt. Il est conseillé de programmer les ralentissements (DIP 9 sur ON) pour réduire l'impact contre les butées et l'usure de la mécanique.

Répéter la programmation après une éventuelle modification des butées mécaniques.

PROGRAMMATION DE DEUX BATTANTS, AVEC ENCODEURS ET SANS FINS DE COURSE ÉLECTRIQUES

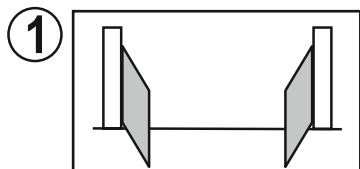
Dans ce cas de figure, la centrale relève en AUTOMATIQUE toutes les valeurs de fin de manœuvre et la programmation devient ainsi plus rapide et plus précise, grâce aux capteurs encodeur. Les décalages entre les deux vantaux et le ralentissement sont entrés eux aussi automatiquement. Pour les modifier, il suffit d'entrer les nouvelles valeurs pendant la programmation ÉVOLUÉE, et ce après le point 3e.

Avant la programmation, vérifier la configuration et le branchement correct des entrées au moyen des relatives leds (dét. 22 de la fig. A):

les leds **BSC, BSA, FT1, FT2, J2 et STP** doivent être **ALLUMÉES**;

les leds J1, PC, PA, PED et P/P doivent être **ÉTEINTES**.

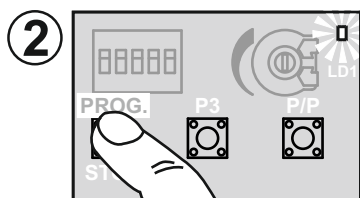
Même en présence d'ENCODEUR, les butées mécaniques en ouverture et fermeture s'imposent sur tous les deux les vantaux motorisés. **Celles-ci doivent être suffisamment robustes pour arrêter sans problème la course des vantaux.**



Mettre la centrale hors tension.

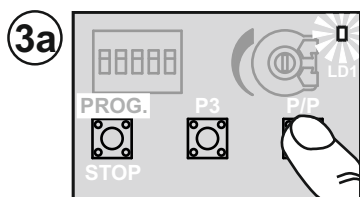
Débrayer les moteurs et placer les vantaux en position mi-ouverte.

Embrayer les moteurs et mettre l'installation sous tension.



Appuyer sur le bouton PROG (dét. 15 de la fig. A) et le garder appuyé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la led LD1 (dét. 18 de la fig. A) s'allume.

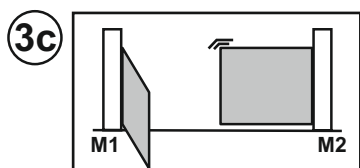
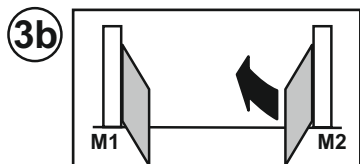
La centrale est maintenant en phase de programmation.



Appuyer sur le bouton P/P (dét. 17 de la fig. A); le vantail avec le moteur M2 doit démarrer en fermeture. S'il démarre en ouverture, bloquer la programmation (couper l'alimentation), intervertir les fils du moteur M2 et répéter la programmation à partir du point (1).

Si une led à proximité du bornier ENC M2 (dét. 7 de la fig. A) s'allume et commence à clignoter pendant la manœuvre, ceci indique que l'encodeur M2 fonctionne correctement.

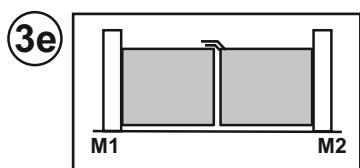
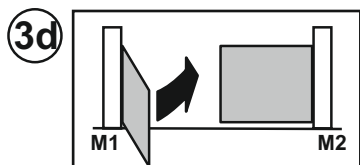
Si le moteur s'arrête avant que le vantail arrive à la butée, augmenter la force sur le potentiomètre.



Quand le vantail avec le moteur M2 a complété la fermeture, le moteur s'arrête et l'autre moteur (M1) démarre en fermeture.

Dans ce cas aussi, si le moteur démarre en ouverture, couper le courant, intervertir les fils du moteur M1 et répéter la programmation à partir du point (1).

Si le moteur s'arrête avant que le vantail arrive à la butée, augmenter la force sur le potentiomètre.

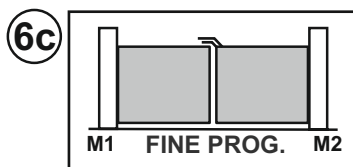
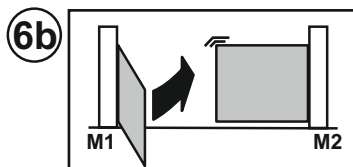
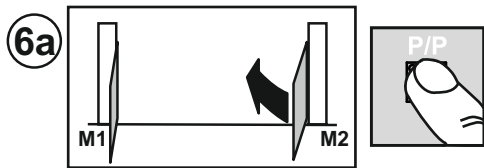
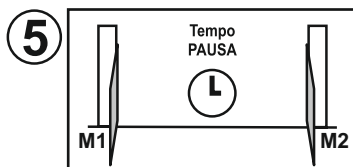
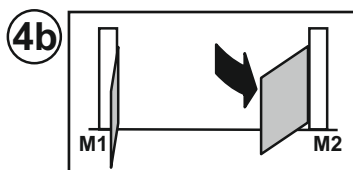
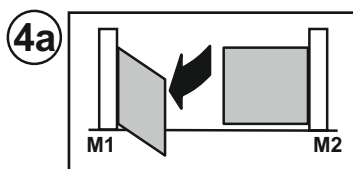


Quand le vantail avec le moteur M1 a complété la fermeture, le moteur s'arrête puis redémarre automatiquement en ouverture.

Arrivé à ce stade, choisir parmi les programmations décrites ci-dessous celle qui convient:

Programmation STANDARD qui maintient telles quelles les valeurs préreglées de DÉCALAGE et RALENTISSEMENT, continuer depuis le point 4a.

Programmation ÉVOLUÉE, continuer à partir du point 7a pour entrer de nouvelles valeurs de DÉCALAGE ET RALENTISSEMENT.



Programmation STANDARD

Dès que le vantail trouve la butée en fermeture, M1 rouvre automatiquement.

Quand le vantail avec M1 trouve la butée en ouverture, l'autre moteur, M2, démarre.

Quand le vantail avec le moteur M2 a complété l'ouverture (quand il est arrivé à la butée mécanique), la mémorisation du temps de pause se déclenche (si l'on n'utilise pas la refermeture automatique, on peut passer directement au point (6a).

Dès que le temps de pause souhaité s'est écoulé, appuyer sur le bouton P/P; le vantail avec le moteur M2 démarre en fermeture.

Quand le vantail avec le moteur M2 trouve la butée en fermeture, le vantail avec le moteur M1 démarre en fermeture.

Quand le vantail avec le moteur M1 a complété la fermeture, le moteur s'arrête, la led LD1 s'éteint et la centrale quitte la programmation. Vérifier les points suivants: la poussée, les temps et les points d'arrêt. Il est conseillé de programmer les ralentissements (DIP 9 sur ON) pour réduire l'impact contre les butées et l'usure de la mécanique. Répéter la programmation après une éventuelle modification des butées mécaniques.

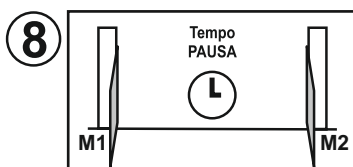
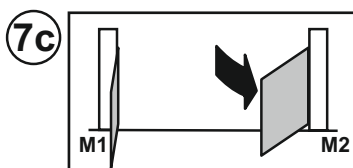
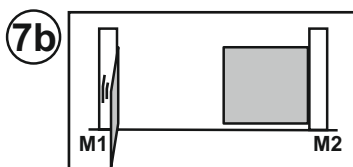
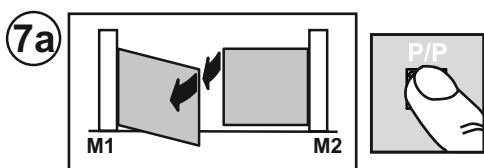
Programmation ÉVOLUÉE

DIP 9 sur OFF PENDANT la programmation; les temps de ralentissement NE SONT PAS modifiés.

DIP 9 sur ON seulement APRÈS la programmation; les ralentissements prééglés sont validés.

DIP 9 in ON PENDANT la programmation; la centrale accepte de nouvelles valeurs pour le déclenchement du ralentissement.

Il n'est pas obligatoire d'entrer TOUTES les valeurs.



Après le point 3e, le vantail avec le moteur M1 démarre en ouverture.

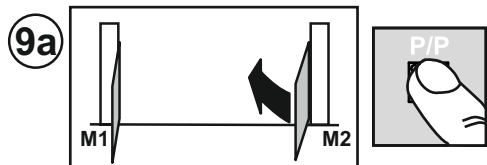
Appuyer sur le bouton P/P quand le vantail avec M1 atteint l'angle de décalage souhaité. Le moteur s'arrête un instant et redémarre en ouverture.

À partir de ce moment, il est obligatoire d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT, si le DIP 9 est placé sur ON. Le moteur s'arrête un instant puis redémarre. En cas contraire, attendre que le vantail arrive à la butée.

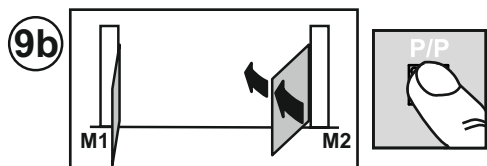
Quand le vantail avec M1 a complété l'ouverture, le moteur s'arrête et l'autre moteur (M2) démarre automatiquement en fermeture.

À partir de ce moment, il est obligatoire d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT, si le DIP 9 est placé sur ON. Le moteur s'arrête un instant puis redémarre. En cas contraire, attendre que le vantail arrive à la butée.

Quand le vantail avec le moteur M2 a complété l'ouverture (quand il est arrivé à la butée mécanique), le moteur s'arrête et la mémorisation du temps de pause se déclenche (si l'on n'utilise pas la refermeture automatique, passer directement au point (6a).

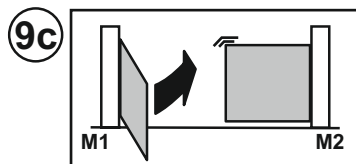


Dès que le temps de pause souhaité s'est écoulé, appuyer sur le bouton P/P; le vantail avec le moteur M2 démarre en fermeture.



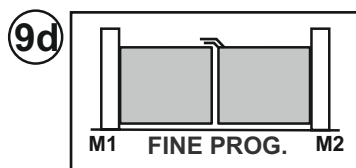
Appuyer de nouveau sur le bouton P/P quand le vantail avec le moteur M2 atteint l'angle de décalage souhaité, le moteur s'arrête un instant avant de redémarrer en fermeture.

À partir de ce moment, il est possible d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT (DIP 9 sur ON). Le moteur s'arrête un instant puis redémarre. En cas contraire, attendre que le vantail arrive à la butée.



Quand le vantail avec le moteur M2 trouve la butée en fermeture, l'autre moteur, M1, démarre.

À partir de ce moment, il est possible d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du RALENTISSEMENT (DIP 9 sur ON). Le moteur s'arrête un instant puis redémarre. En cas contraire, attendre que le vantail arrive à la butée.



Quand le vantail avec M1 a complété la fermeture, le moteur s'arrête, la led LD1 s'éteint et la centrale quitte la programmation.

Vérifier les points suivants: la poussée, les temps et les points d'arrêt. Il est conseillé de programmer les ralentissements (DIP 9 sur ON) pour réduire l'impact contre les butées et l'usure de la mécanique.

Répéter la programmation après une éventuelle modification des butées mécaniques.

PROGRAMMATION D'UN BATTANT, SANS ENCODEUR NI FINS DE COURSE ÉLECTRIQUES

Moteur branché à la sortie M1 et DIP11 sur OFF Dans ce cas de figure, l'opérateur doit entrer (manuellement au moyen de la commande P/P) toutes les données de fin de manœuvre.

Il est possible de programmer déjà les temps de RALENTISSEMENT (partie finale de la course) ou d'essayer les temps pré-réglés en plaçant le DIP 9 sur ON après la programmation.

DIP 9 sur OFF PENDANT la programmation; les temps de ralentissement NE SONT PAS modifiés.

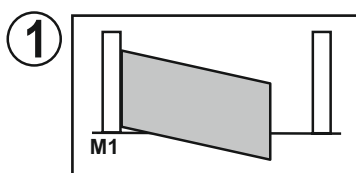
DIP 9 sur ON seulement APRÈS la programmation; les ralentissements pré-réglés sont validés.

DIP 9 sur ON PENDANT la programmation; il est obligatoire d'entrer TOUTES les valeurs de déclenchement du ralentissement après les points 4a, 4c, 6b et 6d.

Avant la programmation, vérifier la configuration et le branchement correct des entrées au moyen des relatives leds (dét. 22 de la fig. A):

les leds **BSC, BSA, FT1, FT2, J2 et STP** doivent être **ALLUMÉES**;

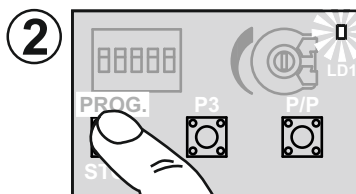
les leds **J1, PC, PA, PED et P/P** doivent être **ÉTEINTES**.



Mettre la centrale hors tension.

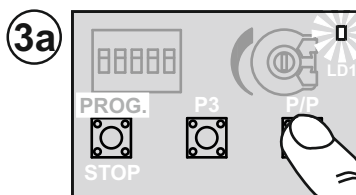
Débrayer le moteur et placer le vantail en position mi-ouverte.

Embrayer le moteur et mettre l'installation sous tension.



Appuyer sur le bouton PROG (dét. 15 de la fig. A) et le garder appuyé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la led LD1 (dét. 18 de la fig. A) s'allume.

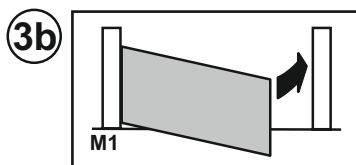
La centrale est maintenant en phase de programmation.

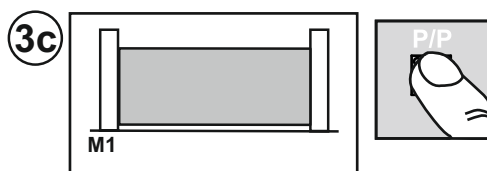


Appuyer sur le bouton P/P (dét. 17 de la fig. A); le vantail démarre en fermeture.

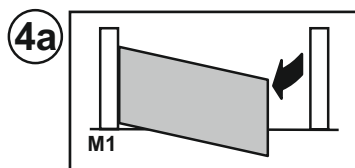
S'il démarre en ouverture, bloquer la programmation (couper l'alimentation), intervertir les fils du moteur et répéter la programmation à partir du point (1).

Si le moteur s'arrête avant que le vantail arrive à la butée, augmenter la force sur le potentiomètre.

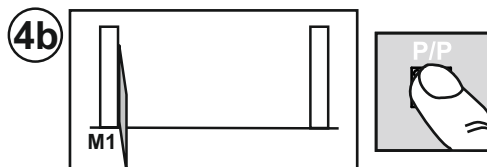




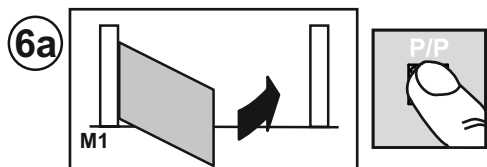
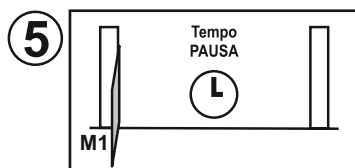
Quand le vantail a complété la fermeture, appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête un instant avant de redémarrer automatiquement en ouverture.



À partir de ce moment, il est possible d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du **RALENTISSEMENT** (DIP 9 sur ON). Le moteur s'arrête un instant puis redémarre.

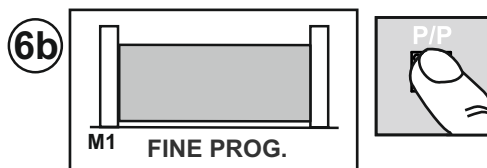


Quand le vantail a complété l'ouverture (quand il est arrivé à la butée mécanique), appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête et la mémorisation du temps de pause se déclenche (si l'on n'utilise pas la refermeture automatique, passer directement au point (6a).



Une fois que le temps de pause souhaité s'est écoulé, appuyer sur le bouton P/P; le vantail démarre en fermeture.

À partir de ce moment, il est possible d'entrer manuellement, au moyen du bouton P/P, le point de déclenchement du **RALENTISSEMENT** (DIP 9 sur ON). Le moteur s'arrête un instant puis redémarre.



Quand le vantail a complété la fermeture, appuyer sur le bouton P/P, le moteur s'arrête, la led LD1 s'éteint et la centrale quitte la programmation.

Vérifier les points suivants: la poussée, les temps et les points d'arrêt. Il est conseillé de programmer les ralentissements (DIP 9 sur ON) pour réduire l'impact contre les butées et l'usure de la mécanique.

Répéter la programmation après une éventuelle modification des butées mécaniques.

PROGRAMMATION D'UN BATTANT, AVEC ENCODEUR ET SANS FINS DE COURSE ÉLECTRIQUES

Même procédé que celui décrit au paragraphe précédent. Il n'est PAS nécessaire d'appuyer sur le bouton P/P aux points 3c, 4b et 6b.

La centrale relève en AUTOMATIQUE toutes les valeurs de fin de manœuvre et la programmation devient ainsi plus rapide et plus précise, grâce au capteur encodeur. Les ralentissements sont entrés eux aussi automatiquement. Pour les modifier, il suffit d'entrer les nouvelles valeurs pendant la programmation (DIP9 in ON).

MODIFICATION DU TEMPS DE PAUSE

Procédé per modifier le temps de pause réglé pendant une programmation précédente.

Cette opération doit être effectuée portail fermé

1) Appuyer sur le bouton PROG (dét. 15 de la fig. A) et le garder appuyé jusqu'à ce que la led LD1 (dét. 18 de la fig. A) s'allume fixe.

2) Réappuyer sur le bouton PROG, la led se met à clignoter et la centrale commence à mémoriser le temps de pause.

3) Une fois que le temps de pause souhaité s'est écoulé, appuyer à nouveau sur le bouton PROG. La led LD1 s'éteint et le procédé prend fin.

RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ

Pour répondre aux normes EN 12445, chaque automatisme doit être soumis à des essais d'impact qui doivent être menés avec l'instrument prévu à cet effet et donner un résultat positif.

Effectuer les essais d'impact et régler la force du moteur au moyen du potentiomètre (détail 21 de la fig. A).

Dans l'hypothèse où ceci ne suffirait pas pour respecter les limites figurant sur le graphique indiqué par les susdites normes, nous conseillons de poser un profilé en caoutchouc souple en tête du portail dans le but d'atténuer l'impact.

Si le portail ne répond toujours pas aux normes malgré le réglage de la sensibilité et l'application d'un profilé en caoutchouc, il est obligatoire de monter des dispositifs de sécurité alternatifs comme par exemple une barre palpeuse sensible sur le bord de la partie mobile du portail.

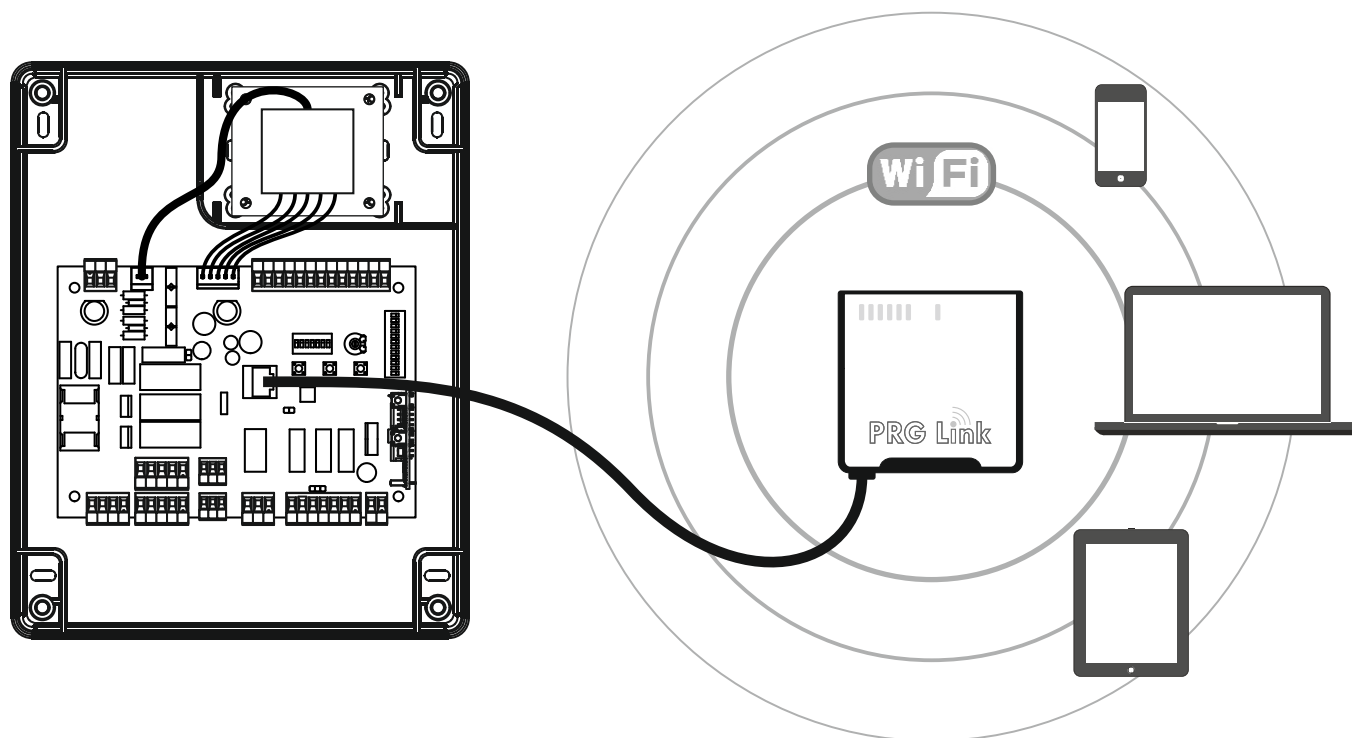
MODIFICATION ET CONTRÔLE DES PARAMÈTRES AU MOYEN DU PRG-Link (en option)

PRG LINK est l'innovante interface Wi-Fi qui révolutionne la programmation, le contrôle et le diagnostic des centrales de la dernière génération.

Grâce au PRG LINK et à son application dédiée, l'opérateur peut bénéficier d'un puissant réseau Wi-Fi intégré qui permet d'intervenir sur la carte sans avoir à accéder directement aux dip-switch.

Il suffit d'avoir à disposition un ordinateur portable, une tablette ou un smartphone pour gérer le tout avec une rapidité et efficacité extrêmes.

Une solution très pratique pour qui intervient tous les jours sur les automatismes et qui voudra à l'avenir gérer les installations par l'intermédiaire de connexions Wi-Fi à longue portée.



DONNÉES TECHNIQUES

	U.M.	T600
Alimentation de réseau	Vac/Hz	230/50
Courant maxi. absorbé	A	6
Nombre de sorties moteur		2
Alimentation moteur	V	230
Puissance maxi. sortie moteur	W	2 x 800 (1 x 1200)
Indice de protection	IP	56
Température de fonctionnement	°C	-20 +55

ELIMINATION

Ce produit est constitué de divers composants qui pourraient à leur tour contenir des substances polluantes. Ne pas laisser ce produit gagner l'environnement.

S'informer sur le système de recyclage ou d'élimination du produit conformément aux dispositions légales en vigueur à un niveau local.

